



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Врз основа на член 28 став 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18 и 27/19) и Закон за изменување на Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.42/20 и 77/21), се доставува

Република Северна Македонија  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ  
МЕДИУМСКИ УСЛУГИ – СКОПЈЕ  
Republika e Maqedonisë së Veriut  
AGJENCIA PER SHERBIME MEDIATIKE AUDIO  
DHE AUDIOVIZUALE – SHKUP

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ  
ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

Примено / Приема:	03.09.2021		
Бр. единица / Njësia org.	Број / Numër	Примот / Shitesë	Вредност / Vlerë
11	3302	1	

1. Програмскиот надзор се врши како: редовен

2. Субјекти на надзорот: Друштво за меѓународна шпедиција, транспорт и трговија  
ТРАНШПЕД ТРЕЈД ДООЕЛ увоз-извоз Скопје

3. Датум на извршувањена надзорот: 03.09.2021 година.

4. Предмет на надзорот:

Надзорот се врши врз исполнувањето на обврските утврдени во следните членови од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18 и 27/19) и Закон за изменување на Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.42/20 и 77/21):

4.1. член 64 став 2 – Доколку програмските сервиси што се реемитуваат преку јавни електронски комуникациски мрежи се титлуваат на јазик различен од јазикот на кој оригинално се произведени, мора да бидат титлувани на македонски јазик, или на јазикот на заедницата која не е во мнозинство, а го зборуваат најмалку 20% од граѓаните во Република Северна Македонија, освен телешопингот и рекламите“.

4.2. член 141 став 13 - „Доколку Агенцијата врз основа на извршен програмски надзор согласно со овој закон утврди дека оператор реемитува програмски сервис кој не е регистриран согласно со овој член, Агенцијата во рок од седум дена од извршениот програмски надзор ќе донесе решение со кое ќе му наложи на операторот веднаш да го исклучи реемитувањето на програмскиот сервис“.



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

---

5. Претходно изречени мерки: нема

6. Констатации од надзорот:

При извршениот програмски надзор не се констатирани прекршувања.

Одделение за заштита на авторски права, Сектор за стратешко планирање и авторски права